

# AMTSBLATT

für den Landkreis Helmstedt



---

Nr. 1

Helmstedt, den 11.01.2001

54. Jahrgang

---

## Inhalt:

### Seite

#### **A. Amtlicher Teil**

- |    |                                                                                                                                  |   |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 1. | Bekanntmachung der Abfallbilanz 1999 des Landkreises Helmstedt                                                                   | 2 |
| 2. | Bekanntmachung der Satzung der Stadt Helmstedt zur Änderung des Ortsrechts der Stadt Helmstedt bezüglich der Einführung des Euro | 3 |
| 3. | Bekanntmachung der 1. Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Rennau für das Haushaltsjahr 2000                                   | 6 |

#### **B. Nichtamtlicher Teil**

-----

# 1. Bekanntmachung der Abfallbilanz 1999 des Landkreises Helmstedt

1. Der Landkreis Helmstedt veröffentlicht gem. § 4 Abs. 1 und 2 des Nieders. Abfallgesetzes (NAbfG) vom 14.10.1994 (Nds. GVBl. Nr. 23 vom 27.10.1994, S. 467), in der derzeit gültigen Fassung, die erstellte Bilanz über Art, Herkunft und Menge der 1999 entsorgten Abfälle  
- Abfallbilanz -

2. Es wurden im Jahr 1999 nachstehende Abfälle entsorgt:

| lfd. Nr. | Abfallarten<br>(EAK-Schlüssel)                                                    | Angefallene<br>Abfallmenge<br>in<br>t | davon                         |             |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------|-------------|
|          |                                                                                   |                                       | Verwertung/<br>Altstoffhandel | Beseitigung |
| 1        | gemischte Siedlungsabfälle (20 03 01)                                             | 12.479                                | 73                            | 12.406      |
| 2        | kompostierbare Abfälle (20 02 01)                                                 | 9.183                                 | 9.183                         |             |
| 3        | gemischte Bau- und Abbruchabfälle (17 07 01)                                      | 1                                     |                               | 1           |
| 4        | Papier und Pappe (15 01 01, 20 01 01)                                             | 7.911                                 | 7.911                         |             |
| 5        | Glas (17 02 02, 20 01 01)                                                         | 3.887                                 | 3.887                         |             |
| 6        | Leichtverpackungen ("Gelbes System", DSD)                                         | 3.693                                 | 3.693                         |             |
| 7        | Batterien und Akkumulatoren (16 06 01-05, 20 01 20)                               | 12                                    | 12                            |             |
| 8        | Leuchtstoffröhren und andere quecksilberhaltige<br>Abfälle (20 01 21) (Stück)     | 581                                   | 581                           |             |
| 9        | Pestizide (20 01 19)                                                              | 1                                     |                               | 1           |
| 10       | Öle und Fette (20 01 09)                                                          | 3                                     | 3                             |             |
| 11       | Lösemittel (20 01 13)                                                             | 1                                     |                               | 1           |
| 12       | Farben, Druckfarben, Klebstoffe und Kunstharze (20 01 12)                         | 4                                     |                               | 4           |
| 13       | Säuren, Laugen, Waschmittel, Fotochemikalien,<br>Aerosole (20 01 14-17, 20 01 22) | 0,3                                   |                               | 0,3         |
| 14       | Baustoffe auf Asbestbasis (17 01 05)                                              | 217                                   |                               | 217         |
| 15       | E-Schrott (16 02 05)                                                              | 244                                   | 244                           |             |

3. Die Entsorgungskosten betrugen 19.775.199,-- DM. Darin enthalten sind 1.374.200,-- DM als Zuschussbedarf aus dem Jahr 1997.

Helmstedt im Dezember 2000

Landkreis Helmstedt

gez. Siegert

(Ltd. Baudirektor)

ABl.-Nr. 1 vom 11.01.2001

2.

**Bekanntmachung der  
Satzung der Stadt Helmstedt  
zur  
Änderung des Ortsrechts der Stadt Helmstedt  
bezüglich der Einführung des Euro**

Aufgrund der §§ 6, 8 und 40 der Nieders. Gemeindeordnung (NGO) vom 22.08.1996 (Nds. GVBl. S. 382) in der z.Z. gültigen Fassung hat der Rat der Stadt Helmstedt in seiner Sitzung am 14.12.2000 folgende Satzung beschlossen:

**Artikel I**

Die in den nachfolgenden Satzungen und Verordnungen enthaltenen Wertangaben werden im Verhältnis 2 : 1 ( DM / Euro umgestellt. Die Währungsbezeichnungen DM/Pf sind dementsprechend in Euro/Cent zu ändern.

1. Gebührenordnung für das Parken an Parkuhren und Parkscheinautomaten in der Stadt Helmstedt vom 08.05.91  
§ 1 Abs. 1
2. Hauptsatzung der Stadt Helmstedt vom 03.07.97  
§ 3 Abs.1, § 3 Abs. 2
3. Satzung der Stadt Helmstedt über den Ausgleichsbetrag für nicht herzustellende Kraftfahrzeugeinstellplätze (Ablösungssatzung) vom 11.10.79  
in der Fassung der 2. Änderung vom 04.09.92  
§ 1
4. Satzung der Stadt Helmstedt über die Entschädigungen an Ratsmitgliedern, Mitglieder der Ortsräte, Ehrenbeamte und sonstige ehrenamtlich Tätige vom 29.11.79  
in der Fassung der 5. Änderungssatzung vom 22.07.94  
§§ 1 Abs. 1, 2 Abs.2, 2 Abs. 3, 3 Abs.1, 4 Abs. 2, 5 Abs. 1, 5 Abs. 2, 7 Abs. 1, 8 Abs. 1, 9 Abs. 1, 9 Abs. 4, 10 Abs. 1, 11 Abs.1
5. Satzung der Stadt Helmstedt über die Erhebung von Verwaltungsgebühren im eigenen Wirkungskreis (Verwaltungskostensatzung) einschl. Kostentarif vom 08.05.91  
§§ 3 Abs. 1, 6 Abs.1, 6 Abs.3  
Kostentarif gem. § 2
6. Satzung über die Erhebung einer Gebühr für die Benutzung der stadteigenen Obdachlosenunterkünfte in der Stadt Helmstedt vom 15.12.94  
§§ 2 Abs. 1, 2 Abs. 3

## Artikel II

Für die nachfolgenden Satzungen werden die Beträge neu festgesetzt.  
Die Währungsbezeichnungen DM/Pf sind dementsprechend in Euro/Cent zu ändern.

1. Satzung über die Erhebung von Kostenersatz und Gebühren für Dienst- und Sachleistungen der freiwilligen Feuerwehr Helmstedt außerhalb der unentgeltlichen Pflichtaufgaben vom 08.09.95

Kosten und Gebührentarif gem. § 5 der Satzung

Anlage 1

2. Satzung über die Teilnahme am Marktverkehr in der Stadt Helmstedt -Marktsatzung- vom 23.10.84  
in der Fassung der 1. Änderung vom 01.10.93

§ 11 Abs 2 erhält folgenden Wortlaut:

Die Ordnungswidrigkeit kann mit einer Geldbuße bis zu 3.000 Euro geahndet werden.

## Artikel III

Sofern in den Satzungen und Verordnungen auf den Diskontsatz verwiesen wird, ist dieser durch den Basiszinssatz zu ersetzen

## Artikel IV

Für alle nicht aufgeführten bzw. bis zum Inkrafttreten dieser Satzung nicht eingetragenen Satzungen und Verordnungen ist der offizielle Umrechnungskurs anzuwenden.

Die Währungsbezeichnungen DM/Pf sind dementsprechend in Euro/Cent zu ändern.

## Artikel V

Diese Satzung tritt am 01.01.2002 in Kraft

Helmstedt, den 5.01.01

gez. Dr. Birker  
Bürgermeister

(L.S.)

gez. Heister-Neumann  
Stadtdirektorin

Satzung über die Erhebung von Kostenersatz und Gebühren für Dienst- und Sachleistungen der freiwilligen Feuerwehr Helmstedt außerhalb der unentgeltlichen Pflichtaufgaben vom 08.09.1995

Der Kosten und Gebührentarif gem. § 5 der Satzung erhält folgenden Wortlaut:

| Kosten- und<br>Gebühren-<br>ziffern                 | Kosten- und Gebührentatbestand                                                                                                                                                                          | Bemessungsgrundlage (pro<br>angefangene halbe<br>Stunde/Euro)                                      |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.<br>1.1<br>1.2                                    | <b>Personaleinsatz</b><br>je Angehörigen<br>Brandsicherheitswache                                                                                                                                       | 11,00 Euro<br>pauschal 52,00 Euro                                                                  |
| 2.<br>2.1<br>2.2<br>2.3<br>2.4<br>2.5<br>2.6<br>2.7 | <b>Einsatz von Fahrzeugen</b><br>je Löschfahrzeug LF8, LF16, TLF16<br>je Rüstwagen<br>je Kraftfahrdrehleiter<br>je Gerätewagen Öl<br>je Einsatzleitwagen<br>je Mannschaftswagen<br>je Ölschadenanhänger | 31,00 Euro<br>39,00 Euro<br>52,00 Euro<br>21,00 Euro<br>21,00 Euro<br>21,00 Euro<br>11,00 Euro     |
| 3.                                                  | <b>Verbrauchsmaterialien</b><br>Bindemittel,<br>Löschmittel,<br>sonstiges Verbrauchsmaterial<br>Ölbindemittelentsorgung                                                                                 | )<br>) Verbrauchs- und<br>) Tagespreis<br>)                                                        |
| 4.                                                  | <b>Fehlalarm / Unfugalarm</b>                                                                                                                                                                           | tatsächliche Abwesenheit<br>des eingesetzten Personals<br>(Ziff. 1)<br>und der Fahrzeuge (Ziff. 2) |

3. Bekanntmachung der 1. Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Rennau für das Haushaltsjahr 2000

Aufgrund des § 87 der Nieders. Gemeindeordnung hat der Rat der Gemeinde Rennau in der Sitzung am 23. November 2000 folgende Nachtragshaushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2000 beschlossen:

§ 1

Mit dem Nachtragshaushaltsplan werden

|                              | erhöht um | vermindert um | und damit der Gesamtbetrag des Haushaltsplanes einschl. der Nachträge |                         |
|------------------------------|-----------|---------------|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------|
|                              |           |               | gegenüber bisher                                                      | nunmehr festgesetzt auf |
|                              | DM        | DM            | DM                                                                    | DM                      |
| a) <u>im Verwaltungs-Hh.</u> |           |               |                                                                       |                         |
| Einnahmen                    | 10.300    | -             | 722.400                                                               | 732.700                 |
| Ausgaben                     | 7.900     | -             | 989.800                                                               | 997.700                 |
| b) <u>im Vermögens-Hh.</u>   |           |               |                                                                       |                         |
| Einnahmen                    | -         | 430.600       | 580.500                                                               | 149.900                 |
| Ausgaben                     | -         | 430.600       | 580.500                                                               | 149.900                 |

§ 2

Kredite für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen werden nicht veranschlagt.

§ 3

Verpflichtungsermächtigungen werden nicht veranschlagt.

§ 4

Der Höchstbetrag, bis zu dem Kassenkredite aufgenommen werden dürfen, wird gegenüber dem bisherigen Höchstbetrag nicht verändert.

§ 5

Die Steuersätze werden nicht geändert.

Rennau, 27. November 2000

gez. J. Minkley  
Bürgermeister

(L.S.)

gez. Nitsche  
Gemeindedirektor

Die vorstehende 1. Nachtragshaushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2000 wird hiermit öffentlich bekanntgemacht.

Eine Genehmigung der Aufsichtsbehörde ist nicht erforderlich.

Der Nachtragshaushaltsplan liegt nach § 86 Abs. 2 Satz 3 NGO

vom 15.01.2001 bis 19.01.2001

und vom 22.01.2001 bis 23.01.2001

zur Einsichtnahme in der Samtgemeindeverwaltung Grasleben, Bahnhofstraße 4,  
38368 Grasleben, Zimmer 18, öffentlich aus.

Grasleben, den 04.01.2001

gez. Nitsche  
Gemeindedirektor

(L.S.)

ABl.-Nr. 1 vom 11.01.2001

---

Herausgeber: Landkreis Helmstedt, Südertor 6, 38350 Helmstedt

Einzelbezugspreis: 2,00 DM

---

Für den Gesamtinhalt verantwortlich: Oberkreisdirektor Kilian